

PABLO REMBICUACHIA EFESO PENDAR UPE EFESIOS

Pablo mahenduhasa Jesús reroyasar Efeso pendar upe

¹ Che, Pablo, Jesucristo apóstol aico Tūpa remimbotar rupi. Che aicuachía co che ñehe pēu pe Efeso pendar, Tūpa upendar Jesucristo reroyasar peico vahe. ² Yande Ru Tūpa iyavei yande Yar Jesucristo tombou oporovasasa pe reco tupri āgua pēu.

Cristo suindar porovasasa

³ Yande Yar Jesucristo Ru Tūpa imboeteipri tasecoi. Ahe ombou opacatu porovasasa iva sui yande Cristo rese yaico vahe upe. ⁴ Sese niha Tūpa yande poravo yipivé ité ivi apoēhi viteseve ‘toyuvirecoi cheu nara ité iyavei tasecomara eme yuvireco che rovaque’ oyapave oporoaisusa pipe. ⁵ Ipipe avei yipisuive yande pisi guahirguā Jesucristo yande pīsirosa pipe güemimbotar rupi. ⁶ Sese yande yasapucai chupe iporoaisusa porañete vahe rese yepi. Ahe ipipe niha yande rovasa Guahir güembiaisu sui. ⁷ Tūpa yande raisu eteprisa pipe yande pīsiro Guahir ruvi piyeresasa pipe yande angaipa rese ñero āgua. ⁸ Yande raisu pipe avei ombou opacatu yande aracua āgua iyavei yande yapisaca āgua avei yandeu, ⁹ iyavei oicua uca güemimbotar yipisuive ndicuasai vahe yandeu co güembiaporã mboaviye āgua. ¹⁰ Oyepotase ahe ari imboaviye āgua, Tūpa opacatu

mahahe iva pendar, co ivi pipendar avei opara omoingue ñepei reseve Guahir Cristo povrive.

¹¹ Cristo rese yaicose, Tupa yande poravo yipisuive ichuindar mahahe yandeundar pisi agua. Opacatu rumo mahahe Tupa remimbotar rupi. Ahe niha oicua ite gümimbotar apo agua ¹² ‘tomboetei che mborerecuasa ava yuvireco che Rahir rese yeroyasar yipindar yuvirecoi vahe recocuer repiase’ oya oreu. ¹³ Pe avei niha, pesenduse co ñehesa supi ete vahe pisirosa resendar, Cristo peroya pe piha pipe sese peico vaheã. Tupa ombou gümimombehuguer Espiritu Santo pe piha pipe ‘cheundar ite yuvirecoi’ oya. ¹⁴ Ipihisa pipe niha yaicua yande yaipisi vaheã yandeundar mahahe imoingatupri, acoi Tupa opase oipisiro ava oyeupendar ‘ipipe sui tomboetei che reco ivatesa ava yuvireco’ oya.

Pablo oporandu Tupa upe mahahecuasa Jesús reroyasareta upe mondo agua

¹⁵ Ayandu peyeroya tupri yande Yar Jesús rese iyavei pesaisu ite ava opacatu Tupa upendar. ¹⁶ Sese ndapoi ete Tupa upe, “Aviye ndeu” che hesa sui chemahenduhase pe rese che yeruresa pipe. ¹⁷ Che aporandu yande Yar Jesucristo Ru Tupa seco porañete vahe upe, pe recocuer resape agua rese. Ipipe peicua tupri catura semimboye-cua iyavei peicua tupri catura yande Yar. ¹⁸ Egüe ahe ite aporandu Tupa upe pe piha resape agua rese. Ipipe peicua catura co pesaro vahe ivave pe reique agua; chupe nara ite Tupa pe peha. Iyavei peicuara co mahahe imondopira iva pendar iporañete vahe Tupa upendar yuvirecoi vahe upe.

19-20 Ipípe sui peicua tupri aveira Tūpa pĩratasa ndopai vahe yande seroyasar yaico vahe rese. Co pĩratasa ivaté vahe ité. Ahe pĩratasa Tūpa omboyecua, ombogüerayevise Guahir Cristo omano vahe pãhu sui, iyavei omboguapise oacato coti ivave. ²¹ Osecomboivate catu opacatu iva pendar, ivi pendar seco ivate vahe mborerecua-recuar tēi pĩratasa sui iyavei opacatu cūriteindar sui, que oime vaherã sui avei. ²² Opacatu mbahe omondo Guahir Cristo povrive, Tahir upe avei ombou mborerecuar ivate catu vahe seco ãgua opacatu viroyasar upe. ²³ Opacatu yande seroyasar yaico vahe recocuer rese Cristo secoi. Evocoyase yande setecuer nungar yaico. Ahe opacatu rupi secoi.

2

Tūpa oporovasasa pĩpe yande pĩsĩro

¹ Pe rumo, yipindar angaipa pĩpe peicose, inungar omano vahe peico Tūpa upe. ² Co ivi pipendar pihãñemoñetasa rupi tēi peico iyavei ivate rupindar caruguar rerecuar porocuita tēi avei peroya, ahe Jesús reroyasarēhi ombohe vahe. ³ Yipindar opacatu yande avei yaguata yande remimbotar rupi tēi yande recocuerai pĩpe. Yande pihãñemoñeta raisa rupi tēi avei yayapo mbahe. Sese Tūpa ñemoĩrosa yaipisira opacatu ambuae ava rupive viña. ⁴ Tūpa rumo yande paraisuereco ité, yande raisu etepri avei. ⁵ Yepe angaipa pĩpe yaico omano vahe nungar viña, ahe rumo ombou Guahir yande recove ãgua. Ahe oporovasasa pĩpe yande pĩsĩro. ⁶ Yande mbogüerayevi iri avei niha sese. İpare seseve yande moingue oyepĩri

ivave ⁷ ‘tamboyecua opacatu iva pendar upe che porovasasa iyavei che poroaisusa tuvicha vahe che Rahir rembiapo pıpe sui curi’ oya. ⁸ Esepia, oporovasasa pıpe pe pısiro Jesús rese peyeroyase. Ndahei rumo pe recocuer sui tēi peñepısiro, ahe rumo ombou porerecosa pēu. ⁹ Ndahei avei ava rembiapo sui tēi ou vahe. Evocoiyase ndiyai chira yayemboivate ai ipıpe. ¹⁰ Tūpa niha yande recocuer mohıvi Jesucristo rese yande reco āgua mbahe icatuprı vahe apo āgua. Ahe mbahe icatuprı vahe yıpisuive Tūpa omoime yande rembiaporã.

Cristo ombou yande reco tuprı āgua

¹¹ Evocoiyase peyemomahenduha yıpındar pe recocuer rese. Ndahei rumo judıo suındar peico: “Co ndoicuai vahe Tūpa, ndoyembocircuncidai vahe tēi yuvırecoi” ehi judıo yuvıreco pēu, (ahe judıo oyembocircuncida vahe güete rese oyeupe, “Yande Tūpa rembıporavo imbocircuncıdaprı yaico” ehi yuvıreco). ¹² Peyemomahenduha yıpındar Cristo ndaperecoi vahe rese. Ahese ndapeicoi Tūpa rembıporavo Israel recua pendar iyavei ndapecuai Tūpa remıbotar semımombehu avei ombou vahe judıo upe ipıtivıi āgua; ndaperecoi Tūpa iyavei ndaperecoi sãrosa pe ñepısiro āgua co ivı pıpe vıña. ¹³ Esepia, ahese amombrı Tūpa sui peico. Cūritei rumo Jesucristo rese peico. Esepia, ahe vuvı pıpe pe reru Vu Tūpa upe. ¹⁴ Ahe avei niha teco tuprısa yandeu. Esepia, ahe yande mboyeseha judıo, ndahei vahe judıo ñepeı vahe nungar yande yeamotarēhiēhi iri

ãgua oyeupe. Yande ñemoirosa niha opa omocañi yande sui güetecuer mondosea piipe. ¹⁵ Cristo omomba opacatu Moisés porocuita. Ahe oipota ñepeí ava nungar teco piasu piipe yande reco ãgua, judío iyavei ndahei vahe judío. Ëgüe ehi imocañipa yande yeamotarêhisa yande sui yande reco tupri ãgua. ¹⁶ Evocoiyase ahe ae omanose curusu rese, ombou yandeu yandeyeupe ñero ãgua judío, ndahei vahe judío ñepeí ava nungar Tũpa rupi yande reco ãgua.

¹⁷ Ahe ou omombehu co tecocuer piasu pẽu pe amombri Tũpa sui peico vahe, omombehu avei ore namombri vahe judío oroico vahe upe ‘tiñero yuvi reco oyeupe’ oya. ¹⁸ Esepia, Cristo rembiapo piipe sui niha oyoya yande judío iyavei ndahei vahe judío yaico vahe yayemboya vaherã Tũpa rese Espiritu ñepeí vahe piipe. ¹⁹ Sese pe ambuae ivi pendar peico vahe, ndahe iri amombri Tũpa sui peico cute. Cũritei rumo Tũpa upendar ité peico opacatu ambuae seroyasar reseve. Yande evocoiyase ñepeí reseve oñemu guasu vahe nungar yaico. ²⁰ Pe inungar tũparo maranehi imopuhambri ihivipirã hari pendar peico; apóstol iyavei Tũpa ñehe mombehusar evocoiyase inungar ihivipi yuvi recoi tũparo moviracua ãgua. Jesucristo rumo inungar ita yipindar vahe imohivisa yandeu. ²¹ Ichui Cristo opa yande mboyeseha oyese, inungar oi imopuhambri oyeupi catu-catu iri vahe tũparoguã, êgüe yahe ipehapri yaico yande Yar upe nara sese ité yande reco ãgua. ²² Sese niha, Cristo rese peicose, pe ambuae viroyasar rese avei sêtarã nungar peico. Ipipe Tũpa, oEspiritu piipe,

secoira.

3

Pablo cuaita ñehesa p̄is̄irosa resendar mombehu ãgua ava ndahei vahe judío upe

¹ Sese, che Pablo, soquendap̄ri aico cohave Jesucristo recocuer mombehusa sui t̄ei. Ndahei vahe judío peico vahe pe recocuer aviye ãgua rese ěgüe ahe. ² Peicua tup̄ri revo co che porav̄iquisa Tũpa ombou vahe cheu oporovasasa mombehu ãgua p̄eu nara. ³ Co ñehesa yip̄indar ndicuasai vahe güemimbotar resendar Tũpa omboyecua uca vahe cheu, ahe niha aicuachía ch̄ihi p̄eu. ⁴ Co rese peyeroquise peicua tup̄ri catura co che aracuasa Cristo recocuer resendar oyecua ramo vahe. ⁵ Co ñehesa icatup̄ri vahe ndoicuai eté ava yuv̄ireco aracahe. Cũritei rumo Tũpa oEsp̄iritu pipe omboyecua güembipeha yuv̄irecoi vahe upe. Ahe sembipeha ap̄ostol, iñhe mombehusar avei yuv̄irecoi. ⁶ Evocoi oyecua ramo vahe, ahe co: pe ndahei vahe judío upe avei Tũpa omboura judío upendar nungar tup̄ri porovasasa co ñehesa porop̄is̄irosa resendar reroyasa pipe. Pe avei oñemu nungar tup̄ri peico, oyoya ore judío oroico vahe rese. P̄eu nara avei Tũpa remimombehuḡuer aracahendar peyeroyase Jesucristo rese.

⁷ Yepe ndiyai cheu viña, Tũpa rumo che moingo op̄iratasa pipe ñehesa p̄is̄irosa resendar mombehu ãgua. ⁸ Che recocuer niha ivi coti catu opacatu ambuae Tũpa reroyasar sui viña, ahe rumo ombou oporovasasa co mborav̄iquisa ñehesa aviye vahe

Cristo recocuer resendar mombehu ãgua ava ndahei vahe judío upe nara cheu. ⁹ Iyavei ombou che cuaitarã amombehu tupri vaheã opacatu ava upe opacatu mbahe Aposar pihañemoñetasa yipindar ndicuasai vahe. ¹⁰ Ëgüe ehi cūritei oyesuindar aracuasa cua uca ãgua viroyasareta recocuer rese opacatu mborerecuar guasu, seco pĩrata vahe iva pendar upe. ¹¹ Ëgüe ehi, Tũpa opihañemoñeta ndopai vahe mboaviye Guahir, yande Yar Jesucristo rese. ¹² Sese yande yeroyasa suiño ité yaicatu yande yemboya ãgua Tũpa rese yande siquiyeẽhisa pipe. ¹³ Sese aní chira, ndapequerẽhi iri Cristo rupi pe guata ãgua, pe recocuer rese che yemombaraisusa sui. Iyacatu rumo che paraisusa pereco pe yembovĩa ãgua.

Cristo poroaisusa

¹⁴ Sese añenopiha yande Ru Tũpa rovaque. ¹⁵ Ichui serer pãve viresco yuviresco, opacatu seroyasareta iva pendar, ivi pendar avei ñepei oñemu yuvirescoi vahe nungar. ¹⁶ Che aporandu chupe ‘tombou güeco porañetesa sui opĩratasa yuviresco chupe oEspíritu pipe imoviracua ãgua’ viya pẽu. ¹⁷ Ëgüe ahe ayeroqui pe rese pe piha pipe Cristo rereco ãgua sese pe yeroyasa pipe. Iyavei pe poroaisusa pipe pe yemoviracua catu ãgua peyese ¹⁸ ‘toicatu opacatu ambuae Jesús reroyasareta reseve Cristo poroaisusa tuvichá vahe ité renducua tupri catu ãgua yuviresco’ viya pẽu. ¹⁹ Che ayeroqui ahe poroaisusa peicua tupri catu ãgua rese (yependayaicatu i cuapa tupri ãgua yaico viña). Ipipe sui Tũpa tasecoi pe rese.

²⁰ Cūrītei yamboetei yande Ru Tūpa. Esepia niha, ahe opīratasa pīpe ombouvicha catu itera mbahe yande porandusa sui, yande pīhañemoñetasa sui avei yandeu. Esepia, opīratasa pīpe oporaviqui yande rese. ²¹ ¿Sese ěgüe tehi imboeteipri Tūpa tasecoi seroyasareta recocuer sui, Jesucristo sui avei apirēhi vaherã!

4

Ava Espiritu rese oyoya guasu yuvirecoi vahe

¹ Sese Cristo recocuer mombehusa sui che roquendasa pīpe, “Peico tuprira pe cuaita rupi Tūpa pe renoisa pīpe” ahe pēu. ² Peyemominira peico pe reco aviyesa pīpe, pe reco mbegüesa pīpe aveira iyavei peñemosañõ pe yeaisusa pīpe peyeupe. ³ Peyapo opacatu pe recocuer pīpe peico tupri vite āgua peyepāhuve Espiritu Santo pe pītiviisa pīpe, pe reco tuprisa pīpe avei. ⁴ Yaico ñepei nungar Cristo rese iyavei yareco ñepei Espiritu. Ěgüe ehi avei Tūpa yande poravo ñepei guãrosa rereco āgua. ⁵ Oime ñepei yande Yar, ñepei yande yeroyasa, oime avei ñepei poroãpiramosa. ⁶ Oime ñepei Tūpa, ahe opacatu yande Ru, opacatu yande cuaisar, ahe oporaviqui opacatu yande rese, secoi avei yande rese no.

⁷ Iyavei Cristo niha yande yacatu ñepei-pe mbahecuasa ombou. ⁸ Sese aipo ehi icuachiapri arachendar pīpe:

“Oso ivave, viraso secopipireta oyeupi; omondo avei porerecosa ava upe” ehi.

⁹ ¿Mara oya aipo ehi: “Oso ivave”? Yipindar ogüeyi co ivi pīpe. ¹⁰ Acoi ogüeyi vahe co ivi pīpe

oso ivate catusave ‘taico opacatu rupi’ oya. ¹¹ Ahe niha ombou amove apóstol seco ãgua, ambuae upe ombou Vu ñehe mombehu ãgua, ambuae upe ombou ñehesa písirosa mombehu ãgua, ombou avei ambuae upe viroyasar rãro ãgua iyavei iporombohe ãgua. ¹² Êgüe ehi ava viroyasar mbohe oyeupe mboraviqui apo ambuae viroyasar moviracua tupri catu ãgua. ¹³ Opacatu yaico tupri rane itera oyese Jesús rese yeroyasa pipe iyavei yaicua tuprira Tũpa Rahir recocuer. Ahese yaico tuprira yande Cristo rese inungar ava ipihañemoñeta tupri catu vahe, ahese yasupitira Cristo recocuer yaico. ¹⁴ Evocoyase ndahe iri chira chĩhivahe tẽi nungar ova-ova tẽi vahe yaico inungar-ra que ivitu yande reraso vahe oyeupi. Ndayayembopa uca iri chira ava co coti tẽi oporombohe vahe upe, que yande rerova pota vahe upe mbahe tẽi pipe. ¹⁵ Yande rumo evocoyase yañehera mbahe supi eté vahe rese poroaisusa pipe iyavei yaroya catu-catu irira Cristo opacatu yande recocuer pipe. Ahe niha yande rerecuar secoi. ¹⁶ Esepia, ahe yande mboya tupri oyese, yande moenda tupri avei yande rereco, êgüe ehi ahe yande mboyemboya oyese ñepe vahe nungar. Ñepepei yaporaviqui tuprise, ahese opacatu yayeroya catu itera, yayemoviracua catu aveira yande yeaisusa pipe.

Cristo yande recocuer mbopiasu

¹⁷ Che aipo ahe Tũpa rer pipe pẽu che pe cuaisa pipe: peico iri eme ava Tũpa cuaparẽhi nungar. Ahe yuvirecoi vahe ité opihañemoñeta raisa pipe, ¹⁸ ndoicatui mbahe renducua tupri ãgua iyavei

ndovirecoi tecovesa Tūpa suindar oyese yuvireco. Esepia, ndoicuai Tūpa ñehe opihañemoñetañehisa pipe yuvireco. ¹⁹ Ndoyuvinochi iri mbahe tēi apo āgua iyavei oyemondo ité mbahe tēi pipe. Ndosiquiyei eté opacatu güemimbotarai apo āgua yuvireco. ²⁰ Pe rumo ndapeyembohei eté evocoi nungar mbahe rese Cristo rese peicose, ²¹ supi eté pesenduse porombohesa supi tupri vahe Jesucristo resendar iyavei peyembohesese secocuer rese. ²² Ahe yande mbohe yande recocuerai yipindar vahe reya āgua. Esepia, ahe naporai vahe yande mbopa tēi yande pihañemoñeta rai apo āgua. ²³ Pesecuñaro catu pe yapisacasa. ²⁴ Peicoño ité avei pe recocuer piasu pipe. Sese niha Tūpa yande apo yande reco ñivi tupri āgua yande reco maranehi vahe rã supi tupri vahe pipe, inungar ahe.

²⁵ Sese ndaperemira iri chira, iya rumo peñehe ñepeipei mbahe supi tupri vahe rese peyeupe. Esepia niha, yande opacatu ñepeipei ava rete resendar nungar yaico.

²⁶ Peyemboangaipai rene peñemoirose, iyavei ndiyai peñemoiro ari momba peico. ²⁷ Peipota ucai rene Carugar upe peyeupe mbahe apo āgua.

²⁸ Acoi imonda rai vahe, timonda iri eme; toporaviquiño ava iparaisu vahe pñivii āgua.

²⁹ Ndapeñehe rai chira, iyacatu rumo peñehe tupri rã ñehesa aviye vahe pipe ambuae pe ñehe rendusar monguerẽhi catu āgua yuvireco yande Yar rese. ³⁰ Peyapoi rene mbahe Espiritu Santo mbovihanãhi āgua. Ahe niha Tūpa ombou yandeu 'toicua ava co cheundar oipisira ari ipa vahe pipe poropisirosa ñepeipei reseve vahe yuvireco' oya.

³¹ Peyepipi co nungar mbahe sui: p̄iha v̄iracuasa, mbahe mboasi p̄iratasa, ñemoirosa, pe r̄ase aisa, opacatu pe ñehe rai, opacatu ambuae mbahe-mbahe t̄ei sui avei. ³² Iya rumo peico tupri ambuae upe pe yeaisusa pipe. Peñeroño itera peyeupe yepi inungar Tũpa iñero Guahir Cristo rese p̄eu.

5

Mara ehira ava Tũpa rahir yuvireco

¹ Pe niha Tũpa rahir sembiaisu peico. Sese peyemonguer̄ehi catu secocuer moña ãgua. ² Peico pe poroaisusa pipe, inungar Cristo yande raisu iyavei oyemondo yande recocuer rese, ovesa nungar seropov̄ehepri Tũpa uve. Ahe aviye ité inungar mbahe s̄iacua vahe chupe.

³ Pe niha Tũpa upendar ité peico. Sese ndapeyemboaguasai chietera iyavei ndapeicoi chira ambuae mbahe naporai vahe pipe, que yemombotasa opacatu mbahe rese. ⁴ Ndapeñehe rai chira que poromochisa rese, que ãgüe ehi t̄ei vahe rese, anise que co coti-coti t̄ei vahe rese. Esepia, evocoi nungar ndahei mbahe aviye vahe. “Aviye ndeu” peye catuñora rumo Tũpa upe peico. ⁵ Peicua niha acoi oyemboaguasa vahe, oyapo vahe mbahe naporai vahe, que yemombotasa (esepia, ahe inungar mbahe rahanga mboeteisa), evocoi nungar ndoyuvirecoi chira Tũpa povrive iyavei Tahir Cristo povrive. ⁶ Ndapeyembopa ucai chira evocoi nungar ñehesa tecocuer ãgüe ehi t̄ei vahe upe. Esepia, evocoi nungar mbahe apo pipe

sui ou Tūpa ñemoirosa ava seroyasarēhi upe. ⁷ Sese ndapeyemboyai chira evocoi nungar ava rese.

⁸ Peicua niha yipindar peico pītumimbisa nungar mbahe-mbahe tēi pipe. Cūritei rumo peico tesapesa nungar pipe yande Yar rese. Sese peico tupriño ité Tūpa suindar poroesapesa pipe. ⁹ Esepia, poroesapesa pipe yande recose, yayapo opacatu mbahe tupri ava upe yande reco ivi tuprisave, mbahe supi tupri vahe pipe. ¹⁰ Sese peyembohe catu mbahe Tūpa piha rupindar apo āgua rese. ¹¹ Peyepēpi ité opacatu pītumimbisa nungar ava rembiapo ai, ēgüe ehi tēi vahe sui. Iya peicua uca voira co nungar mbahe. ¹² Esepia, ahe sembiapo yemochīsa ñomipri tēi vireco yuvireco. ¹³ Acoi yamboyecua ucase rumo evocoi nungar mbahe tesapesa nungar pipe, ahese oyecua tupri secocuer naporai vahe. ¹⁴ Esepia, co tesapesa omboyecua tupri opacatu mbahe recocuer yandeu. Sese aipo ehi:

“Peyemopoāse pe oque vahe nungar, peyepēpi omano vahe nungar pāhu sui.

Ahese niha Cristo pe recocuer resapera” ehi.

¹⁵ Sese pemahecua tupri pe recocuer rese. Peicoi rene ndayaracuai vahe nungar; peicora rumo pe yapisaca tupri sa pipe. ¹⁶ Peiporu catu ñepēi-peī ari yande Yar upe nara pe recovesēve. Esepia, cūritei tecocuer co ivi pipe mbahe tēi. ¹⁷ Sese peico eme ndoyemboaracuai vahe; iya rumo peyembohe catu yande Yar remimbotar apo āgua. ¹⁸ Ndahei chira caguar tēi peico, evocoi mbahe ndoporoposui mbahe tēi apo uca āgua. Peico catura rumo Espíritu Santo pe mbohesa

pipe. ¹⁹ Peñehe catu Salmo pipe, opacatu Tūpa upendar sapucaisa pipe avei peyeupe; pesapucaí, pemboetei avei opacatu pe piha pipe yande Yar. ²⁰ “Aviye” peyera opacatu mbahe rese yande Ru Tūpa upe yande Yar Jesucristo rer pipe yepi.

Omenda vahe cuaitarã mbiguai reseve

²¹ Peyemboyeroya catu ambuae rese Cristo mboeteisa pipe peico.

²² Cuña tomboyeroya omer, inungar yande Yar omboyeroya yuvireco. ²³ Esepia, imer güembireco cuai água secoi, ãgüe ehi avei niha Cristo viroyasar cuai água oico. Viroyasar Pĩsirosar avei secoi, inungar güetecuer ité sereco. ²⁴ Evocoiyase inungar seroyasar omboyeroya Cristo yuvireco, cuña avei niha ãgüe ehira opacatu omer mboyeroya yuvireco.

²⁵ Iyavei cuimbahe osaisura güembireco, inungar Cristo osaisu opacatu viroyasar, omondo güecocuer chupe nara. ²⁶ ãgüe ehi yande recocuer moatiro yande angaipa sui i pipe Tūpa Ñhengagüer reroyasave. ²⁷ Iyavei oyeupe yande rerecora yande reco catuprisa pipe iyavei yande reco quihaẽhisa pipe ‘tipo eme que mbahe tẽi secocuer rese’ oya, ‘toyuvirecoi cheu nara güeraño ité güeco tuprisave’ ohesa pipe. ²⁸ ãgüe ehi aveira ava güembireco raisu inungar ahe oyeaisu. Acoi ava osaisu vahe güembireco, oyeaisu ité ahe ae. ²⁹ Supi eté, ndipoi eté que ava ndosaisui vahe güetecuer. Ahe rumo ocaruño ité oyemoviracua água, oñearo tupri avei. ãgüe ehi avei Cristo opacatu viroyasar upe. ³⁰ Esepia, chupendar ité yaico setecuer nungar. ³¹ “Sese ava oseyara vu, osi güembireco rese güeco

ãgua; ñuvirío yuvirecoira ñepeí ava nungar.” ³² Ahe ñehesa pipe oime mbahe oyecua ramo vahe aviye vahe ité. Ahe Cristo opacatu seroyasareta resevendar ñehesa. ³³ Ëgüe ehi eté ñepeí-peí pesaisu pe rembireco pe yeaisu nungar. Iyavei cuña tomoetei tupri omer yuvireco.

6

¹ Chñivahe, pemboyeroya pe yesupa, pe si avei yande Yar raisu pipe. Esepia, ahe niha pe cuaita. ² Co porocuita yipindar omombehu vahe porovasasa pisi ãgua imboaviyesa pipe aipo ehi: “Pemboeteira pe ru, pe si avei. ³ Ëgüe peyese, pe rorivetera iyavei pe reco pãhumbucu catura co ivi pipe” ehi.

⁴ Iyavei pe iyésupa, pemoñemoiro ucai rene pe rahir. Iyacatu rumo pemboacua imboaracuasa tupri pipe, imbohesave avei yande Yar upe saísusa pipe.

⁵ Pe avei no mbiguai, pemboyeroya catura pe rerecuar co ivi pipe imboeteisave. Ichui pe siquiyepave avei mbahe tupri pipe mbahe peyapora inungar-ra Jesucristo upe ité mbahe peyapo vaheã viña. ⁶⁻⁷ Peporaviqui tupri catu chupe nara, ndahei chira rumo pe repiaseño imboviha ãgua tēi; peporaviquira rumo pe querēhisa pipe Cristo rembiguai pe recosa pipe opacatu pe rorivetesave yande Yar upe pe cuaita mboaviye tupri ãgua. ⁸ Esepia, peicua Tūpa omboepira opacatu yandeu yayapose mbahe aviye vahe mbiguai yaicose, anise que ndahei vahe mbiguai avei.

⁹ Iyavei pe serecuar, peico tupri aveira pe rembiguai upe pe recoasiēhisa pipe. Peicua

niha pe opacatu Tūpa pe rerecuar ivave chini vahe povrive peicose. Ahe niha ndayande raisu yoaviratī yande rereco.

Ava Cristo rese yuvirecoi vahe yoepisa resendar

¹⁰ Sese peyemoviracua catu yande Yar rese, ipīratasa rese avei. ¹¹ Peñearo tupri catu Tūpa pīratasa pipe pe yemoviracua āgua Caruguar pe mbopa tēiēhi āgua. ¹² Esepia, yande ndahei ava ité amotarēhisave yayepihamoviracua. Yande rumo yayepihamoviracua espíritu naporai vahe ndoyecuai vahe upe iyavei co ivi pipendar Caruguar ipīrata vahe pītumimbisa pendar reroyaēhi āgua. ¹³ Sese peipisi catu opacatu mbahe Tūpa ombou vahe pēu pe yoepi āgua. Evocoyase yepe oime tēira mbahe tēi pēu viña, peyemoviracuaño itera rumo chupe.

¹⁴ Ēgüe peye aveira peyemoviracua catu ñehesa supi tupri vahe pipe. Iyavei peyoepira pe reco ivi tuprisa pipe. ¹⁵ Peyemoingatu voi Tūpa Ñhengagüer ñeroisa resendar mombehu āgua yepi. ¹⁶ Iyavei pereco catu Tūpa rese pe yeroyasa peyese. Ahe inungar sundao yoepisa. Ipipe peyoepira caruguar uhu tata resendar nungar pe ātoisa sui. ¹⁷ Poropīsirosa inungar sundao āca ndiru, ipipe tapeyoepi; peiporu avei Tūpa Ñhengagüer, ahe niha inungar quise pucu Espíritu vireco vahe. ¹⁸ Peyeroqui catu Espíritu pīratasa pipe ari yacatu rupi Tūpa upe opacatu yeruresa pipe. Pemahemoha catuño ité pe yeruresa pipe. Peyeroquiño ité avei opacatu ava Tūpa reroyasar rese yepi. ¹⁹ Peyeroqui avei che rese. Evocoyase

Tũpa tombou che ñehe ãgua cheu che siquiyeẽhisa pĩpe ñehesa ñepisirosa icuapĩ ramo vahe cua uca ãgua ava eta upe. ²⁰ Tũpa niha che cuai co ñehesa mombehu ãgua. Ichui tẽi cũritei soquendapri aico. Peyeroqui catu che rese che siquiyeẽhisa pĩpe co ñehesa mombehu ãgua.

Ñehesa ipa vahe

²¹ Yande rĩvri Tĩquico, yande rembiaĩsu, che pĩtĩvĩisar omboavĩye vahe ocuaita yande Yar upe mboravĩquisa rese, ahe omombehura opacatu che recocuer, mbahe che rembiapo avei pẽu. ²² Sese amondo eipeve pẽu ore recocuer mombehu ãgua ‘ĩpĩpe toyemonguerẽhi catu yuvĩreco’ viya.

²³ Yande Ru Tũpa iyavei yande Yar Jesucristo tomondo opacatu viroyasar upe teco catupri ãgua, iporoaĩsu ãgua, oyese yeroya ãgua avei. ²⁴ Tũpa tosovasa opacatu yande Yar Jesucristo raĩsupar saĩsusa ñepi reseve vahe pĩpe. Aipo rupive.

Tũpa Ñehengagüer
New Testament in Guarayu (BL:gyr:Guarayu)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guarayu

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guarayu [gyr], Bolivia

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guarayu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

c27c2d97-c359-59f5-b367-83efb2e33739